

## **Compte-rendu de l'Assemblée générale de l'association GIRAF-IFFD**

**Samedi 25 juin 2016**

**Université Paris 3 - Sorbonne Nouvelle, Paris**

**Début** : 15h

**Fin** : 18h

**Présent.e.s** : Julien Beauvils, Agathe Bernier-Monod, Robin Caballero, Valérie Dubslaff, Henning Fauser, Annette Lensing, Paul Maurice, Pierre-Yves Modicom, Eva Patzelt, Brigitte Pirastru, Naomi Truan (par visio-conférence) et Bérénice Zunino.

**Excuses et procurations** : David Chemeta, Marine Fiedler, Annette Hilscher, Emilie Lasson, Nathalie Le Bouëdec Marie-Therese Mäder, Siglinde Pape, Léa Renard, Silvia Richter, Maude Williams, Nicholas Williams.

Plan du PV :

I. Bilan moral

II. Bilan financier

III. Élection du nouveau bureau

IV Rapprochement de GIRAF du Collectif des travailleur.e.s précaires de l'ESR

### ***I. Bilan moral***

#### **I. Activités scientifiques**

##### **A- « L'identité à l'épreuve de l'interdisciplinarité : Linguistique, littérature et sciences sociales en dialogue »**

Les JE « L'identité à l'épreuve de l'interdisciplinarité : Linguistique, littérature et sciences sociales en dialogue » co-organisées par Naomi Truan, Léa Renard et David Chemeta, qui se sont tenues au Centre Marc Bloch (Berlin) les 26 et 27 novembre 2015 peuvent être considérées comme un succès à plusieurs titres. La manifestation a été co-financée par le Centre Marc Bloch, l'OFAJ (Office Franco-Allemand pour la Jeunesse), le Bureau de Coopération Universitaire de l'Ambassade de France en Allemagne, et l'association GIRAF-IFFD.

##### *Déroulé de la manifestation*

En amont de la manifestation, un *reader* composé de cinq textes (voir pièce jointe) proposant des pistes de réflexion sur la question de l'analyse interdisciplinaire de la notion d'identité a été envoyé à l'ensemble des participant.e.s. Nous avons demandé aux intervenant.e.s d'intégrer les réflexions développées dans les textes à leurs interventions, ce à quoi tou.te.s se sont prêtés.

Les huit interventions (voir résumés en PJ) ont été regroupées au sein de trois panels. Chaque intervenant.e disposait de 20 minutes pour exposer ses travaux et de 25 minutes pour les discuter avec le public. Nous avons eu un retour très positif de la part des intervenant.e.s qui ont apprécié le temps accordé à la discussion. Nous avons prévu des questions à poser aux intervenant.e.s dans les phases de discussion au cas où celles-ci auraient eu du mal à démarrer. Cette précaution se révéla superflue devant la richesse et la qualité des débats proposés.

La fonction des *keynote-speakers* était double : tout d'abord, faire une synthèse des présentations des panels 1 et 2, de manière à ce que les intervenant.e.s reçoivent une nouvelle fois des commentaires sur leurs travaux ; ensuite, présenter leur démarche de recherche et quelques résultats, ce qui a contribué à notre réflexion collective sur une méthodologie interdisciplinaire.

Enfin, des repas en commun, le soir du jeudi 26 novembre et le vendredi 27 novembre à midi, complétaient le programme scientifique, notamment afin de permettre que les discussions amorcées lors des échanges scientifiques puissent être poursuivies dans un cadre plus informel.

#### *Publications*

Deux publications issues de la journée sont parues ou en cours de parution :

1) Le *Tagungsbericht* (compte-rendu) de la manifestation est publié sur H-soz-Kult : <http://www.hsozkult.de/conferencereport/id/tagungsberichte-6461>.

2) Une publication est en cours en partenariat avec la revue franco-allemande pour jeunes chercheur.e.s *Trajectoires*. Cinq articles et une introduction ont déjà été examinés et la troisième et dernière version est attendue pour la mi-août pour une publication en ligne courant octobre. Rapide (publication moins d'un an après la tenue de la manifestation) et gratuite, cette solution nous apparaît, dans un contexte de recherche de financements toujours plus difficiles, une alternative intéressante pour donner plus de visibilité aux jeunes chercheur.e.s tout en favorisant les éditions numériques en libre accès.

#### **Encadré : les « hors-séries » de *Trajectoires***

Les « hors-séries » de *Trajectoires* sont issus d'une initiative conjointe de l'Institut franco-allemand de sciences historiques et sociales (IFRA/SHS), du Centre Marc Bloch (CMB) et du Centre interdisciplinaire d'études et de recherches sur l'Allemagne (CIERA). Les « hors-séries » constituent un outil de publication pour des jeunes chercheurs souhaitant valoriser leurs travaux, en particulier ceux issus de rencontres scientifiques organisées dans l'une des trois institutions. La publication du « hors-série » est coordonnée par une équipe de jeunes chercheurs, sous l'égide de l'une des trois institutions. La directrice ou le directeur de l'institution chargée du « hors-série » supervise la publication ; il peut cependant déléguer cette responsabilité. C'est à elle ou lui qu'il revient de présenter la proposition d'un numéro « hors-série » à l'équipe de *Trajectoires*.

## **B- Ateliers interdisciplinaires**

Les contributions à l'atelier « **Der Spur auf der Spur. Sur les traces de la trace** », tenu à Paris en 2009, ont fait l'objet d'une publication sous la direction de Sandie Attia, Alice Volkwein, Nathalie Le Bouëdec et Ingrid Streble chez Winter Verlag ([https://www.winter-verlag.de/de/detail/978-3-8253-6122-8/Attia\\_Hg\\_Der\\_Spur\\_auf\\_der\\_Spur/](https://www.winter-verlag.de/de/detail/978-3-8253-6122-8/Attia_Hg_Der_Spur_auf_der_Spur/)). GIRAF-IFFD a financé l'ultime correction des articles.

Les actes de l'atelier « **L'échange** » (2015), qui s'est déroulé à Sarrebruck en 2015, paraîtront à l'été 2016.

### *Organisation du neuvième atelier*

L'appel à projets pour un neuvième atelier aura lieu à l'été 2016 pour une réalisation courant 2017. L'appel fera l'objet d'une nouvelle diffusion en septembre, avec une date butoir pour candidater à fixer en octobre. Les membres de l'association sont invités à y participer, seul ou en groupes constitués, la priorité étant accordée aux groupes. Une feuille de route, établie par les organisateurs/-trices précédent.e.s, est à leur disposition pour les guider.

Dans ce cadre, GIRAF-IFFD doit candidater à l'appel d'offres de l'UFA-DFH en soutien aux Manifestations de mise en réseau pour jeunes chercheur.e.s ([https://www.dfh-ufa.org/fileadmin/Dateien/Forschung/Thematische\\_Netz/appel\\_d\\_offres\\_Mise\\_en\\_reseau.pdf](https://www.dfh-ufa.org/fileadmin/Dateien/Forschung/Thematische_Netz/appel_d_offres_Mise_en_reseau.pdf)). La date limite pour la prochaine session est fixée au 15/09/2016.

## **C- Bourses « coup de pouce »**

La première édition de la bourse « coup de pouce » d'un montant de **250€** s'est tenue à l'hiver 2016. L'association GIRAF-IFFD a ainsi mis en place pour la première fois cette année une bourse « coup de pouce » d'un montant de 250€ en sus de la subvention exceptionnelle de 100€ afin d'aider les jeunes chercheurs et chercheuses membres de l'association à organiser des manifestations scientifiques. Cette bourse a vocation à compléter des projets montés par les membres de GIRAF-IFFD bénéficiant déjà d'un ou de plusieurs financement(s) tiers mais nécessitant une aide complémentaire afin d'être bouclés.

Trois excellentes candidatures ont été soumises au comité scientifique composé de jeunes chercheur.e.s membres de GIRAF-IFFD (Naomi Truan, Bérénice Zunino, Slaven Waelti, Robin Caballero, Annette Lensing et Valérie Dubslaff). Le dossier retenu fut le projet de Tristan Martine dont la manifestation, qui se tiendra en juin à Francfort, s'intitule : « Comtes et abbayes dans le monde franc (Francie occidentale, Francie orientale et Bourgogne) - fin IX<sup>e</sup> - fin XI<sup>e</sup> siècle ». Les contributions devraient faire l'objet d'une publication en ligne.

Le virement des fonds a été effectué au printemps 2016 après réception du programme définitif de la manifestation ainsi que du budget détaillé. Un compte-rendu d'une à deux pages sera demandé à l'organisateur.

Au regard du succès de cette première édition, une deuxième édition de la bourse « coup de pouce » augmentée à **300€** a été adoptée pour l'année universitaire 2016-2017.

## **2. Relations avec les partenaires institutionnels**

- Le **CIERA** demeure un interlocuteur privilégié de GIRAF-IFFD. Maude Williams et Valérie Dubslaff étaient présentes à l'atelier « Initiation au travail de thèse », où elles ont modéré un panel sur « Réseaux et sociabilités dans la recherche ». Il a été remarqué que c'est au cours de cet événement que GIRAF-IFFD recrutait le plus de nouveaux et nouvelles adhérent.e.s.

- **DAAD** (Deutscher Akademischer Austauschdienst) : Valérie Dubslaff est intervenue aux côtés d'Anne Seitz (CIERA), le 15 juin 2016 dans un panel sur les « compétences transversales dans la recherche » dans le cadre d'une journée organisée par le DAAD et « Alumniportal Deutschland » sur « La thèse et après ? Carrières de jeunes chercheur.e.s en France et en Allemagne ». GIRAF-IFFD a Christiane Schmeken et Lotta Resch pour principales interlocutrices au DAAD.

- **OFAJ** (Office Franco-Allemand pour la Jeunesse) : Agathe Bernier-Monod et Annette Lensing ont participé le 5 mars 2016 à un jury de volontariat dans le cadre de l'enseignement supérieur. L'OFAJ a par ailleurs soutenu financièrement les journées d'étude « L'identité à l'épreuve de l'interdisciplinarité : Linguistique, littérature et sciences sociales en dialogue » et a invité les membres de GIRAF-IFFD à la cérémonie des vœux de janvier 2016.

- **AGES** (Association des Germanistes de l'Enseignement Supérieur) : Bérénice Zunino et Valérie Dubslaff ont représenté GIRAF-IFFD lors du congrès de l'AGES à Reims où elles ont présenté la dernière enquête de l'association sur le « Doctorat nouvelle mouture : pratiques et vécus ». Dans l'ensemble les retours étaient très bons. La disproportion entre les sondé.e.s français (majoritaires) et allemand.e.s (minoritaires), questionnée pendant la présentation est due à la représentation disproportionnée entre chercheur.e.s français et allemands au sein de l'association. L'enquête « Doctorat nouvelle mouture : pratiques et vécus » réalisée par GIRAF-IFFD a été publiée sur le site de l'AGES. Elle le sera également dans les actes du congrès de l'AGES. La diffusion de l'enquête auprès d'autres institutions a été évoquée.

- **CMB** (Centre Marc Bloch) : Aucun partenariat n'a été institutionnalisé à ce jour malgré une coopération étroite lors de manifestations scientifiques (2013 : « Politique et Altérité » ; 2015 : « L'identité à l'épreuve de l'interdisciplinarité : Linguistique, littérature et sciences sociales en dialogue »). Le CMB, qui était jusque récemment sous un régime associatif de droit français, est devenu un « eingetragener Verein » (e.V.), ce qui lui a permis d'obtenir plus de financements.

- **DHI** (Deutsch Historisches Institut) : Christian Wenkel demeure le principal contact de GIRAF-IFFD au sein de l'Institut.

- **ABG** (Association Bernard Grégory) : Naomi Truan a présenté l'association et les résultats de l'enquête sur le doctorat le 23 juin 2016 lors de la journée franco-allemande des jeunes chercheur.e.s qui s'est tenue à l'Institut français de Berlin en partenariat avec l'ABG, notamment. Bérénice Kimpe doit être ajoutée à la liste de diffusion afin de mieux communiquer les actualités de GIRAF-IFFD.

- **Universités françaises** : Une journée d'information a été organisée, le 9 février 2016, à l'Université de Caen par Annette Lensing et Valérie Dubslaff sur les masters, le doctorat et les concours de l'enseignement en France.

### 3. Antennes GIRAF-IFFD

- **Berlin** : Un groupe de participant.e.s régulier.e.s se rend aux *Stammtische* berlinoises. D'octobre à décembre 2015, l'antenne berlinoise a été animée par Robin Caballero et Léa Renard à raison d'un *Stammtisch* mensuel en moyenne. Les Girafon.ne.s berlinoi.s.e.s se sont ensuite réuni.e.s de janvier à juin 2016 à l'initiative de Naomi Truan. Il est toutefois apparu plus difficile de mobiliser de nouvelles personnes cette année, et les *Stammtische* se sont souvent réunies en petit comité. Toutefois, en fin d'année, une future doctorante nous a rejoint.e.s, ce qui a permis de conforter l'importance de GIRAF-IFFD dans le réseau de jeunes chercheur.e.s. Plusieurs membres de l'antenne berlinoise (Robin Caballero, David Chemeta, Léa Renard, Naomi Truan, Slaven Waelti) sont amenés à quitter Berlin en 2016-2017 : Berlin cherche de nouveaux/nouvelles participant.e.s dans la capitale allemande !

Contact : Léa Renard, [lea.renard@etu-iepg.fr](mailto:lea.renard@etu-iepg.fr)

- **Bordeaux** : Pierre-Yves Modicom envisage de développer le réseau GIRAF-IFFD sur place, en compagnie d'un autre membre.

Contact : Pierre-Yves Modicom, [pymodicom.ling@yahoo.fr](mailto:pymodicom.ling@yahoo.fr)

- **Frankfurt** : Bérénice Zunino a passé le relais à Eva-Maria Schäfferle. Les membres locaux sont essentiellement issus de l'IFRA (Institut français d'histoire en Allemagne) et de l'université Goethe de Francfort-sur-le-Main (Institut für Sozialforschung).

Contact : Eva-Maria Schäfferle, [evamaria.schafferle@etu-iepg.fr](mailto:evamaria.schafferle@etu-iepg.fr)

- **Grenoble** : L'antenne a été en veille ces derniers mois. Toute personne intéressée pour reprendre en main l'animation est la bienvenue et peut contacter Léa Renard.

Contact : Léa Renard, [lea.renard@etu-iepg.fr](mailto:lea.renard@etu-iepg.fr)

- **Moscou** : Robin Caballero se trouvera sur place en 2016-2017 et se montre prêt à créer une antenne locale.

Contact : Robin Caballero, [robinpm.caballero@gmail.com](mailto:robinpm.caballero@gmail.com)

- **Paris** : Les *Stammtische* parisiennes se poursuivent à un rythme bimensuel dans différents quartiers de la capitale.

Contact : Valérie Dubslaff, [valerie.dubslaff@gmail.com](mailto:valerie.dubslaff@gmail.com)

- **Sarrebruck** : Maude Williams a transmis le relais à Jasmin Nicklas, qui s'est beaucoup impliquée dans l'association. De manière globale, l'antenne de Saarbrücken est très dynamique.

Contact : Jasmin Nicklas, [jasmin.nicklas@uni-saarland.de](mailto:jasmin.nicklas@uni-saarland.de)

- **Strasbourg** : Il est probable qu'une antenne voie le jour à Strasbourg. Plusieurs Girafon.ne.s seraient prêts à s'y investir.

L'ensemble des participant.e.s à l'AG a souligné l'importance de maintenir les *Stammtische* dans la vie de l'association. Agathe Bernier-Monod a suggéré d'organiser des sorties culturelles, notamment autour de films. Cela pourrait par exemple se dérouler à l'occasion du Festival du cinéma allemand (<http://www.festivalcineallemand.com/programmation/>).

#### 4. GIRAF-IFFD online

- **Site** (<http://www.giraf-iffd.eu/gsl/>) : Annette Lensing, responsable du site, a indiqué que sa maintenance engendrait annuellement 100 euros de frais fixes. Le site sera géré conjointement par Robin Caballero et Annette Lensing à partir de l'année 2016-2017. La majorité des présent.e.s s'est accordée à dire qu'il fallait rénover et moderniser le site. Pour cela, il faudrait savoir qui sont les utilisateurs/-trices du site et connaître leurs attentes, en prenant en compte le nombre de visiteurs/-teuses et leur durée de connexion au site. Les principales modifications portent sur :

- les couleurs de police devraient être plus sobres, avec les titres en couleur et le corps de texte en noir ;

- l'organisation de l'information : il faut supprimer plusieurs catégories du menu (galerie, *Stammtische*...) et organiser l'information de manière plus concise, jusqu'à arriver à 6 onglets maximum. La page d'accueil devrait intégrer l'actualité de l'association ;

- la conservation des archives ;

- la création nuage de mots-clefs ;

- la création d'un calendrier ;

- une des deux langues en italique sur le même page avec saut de ligne lors de la traduction d'un titre ;

- **Twitter** : Proposition de création d'un compte Twitter relié automatiquement au site.

- **Facebook** : Parfois moins alimentée que le site, la page Facebook de GIRAF-IFFD,

continuera à être animée par les membres du Bureau.

- **Academia** : il faudrait intégrer un onglet Academia au site, aux côtés des logos LinkedIn et Facebook. Le réseau Academia permet notamment de diffuser des AAC.

- **LinkedIn** : Bien que le compte soit rarement alimenté, il est suivi par plusieurs utilisateurs/-trices.

## **5. Perspectives et objectifs**

Henning Fauser souhaite faire avancer la réflexion sur le statut de « membres d'honneur ».

En 2017, GIRAF-IFFD fêtera ses 15 ans. Le bureau organisera une fête pour réunir le plus de Girafon.ne.s possibles. L'idée d'un atelier pédagogique se tenant en amont ou en aval de la prochaine AG afin de discuter de nos pratiques d'enseignement a également été évoquée.

**Le bilan moral a été adopté à l'unanimité.**

## ***II Bilan financier***

Par Agathe Bernier-Monod, trésorière

### **I. État des comptes après l'AG 2015 (arrêtés au 26 juin 2015)**

- État des comptes au 26 juin 2015
  - compte courant : 2.015,89 €
  - livret bleu : 10.217,76€
  - TOTAL 12.233,65 €
  
- Total des subventions : 9103,12€
  - \* atelier 2009 : 3.410,52 €
  - \* atelier 2012 : 1.585,49 €
  - \* atelier 2015 : 4.107,11 €
- Somme réellement disponible après l'AG 2015 : 3130,53 €

### **2. État des comptes avant l'AG 2016 (arrêtés au 23 juin 2016)**

- État des comptes au 23 juin 2016
- compte courant : 2 364,33 €
- livret bleu : 6 856,98€
- TOTAL 9221,31 €

### Compte courant :

Recettes : 1035€

Cotisations, dont 63€ de dons

Dépenses : 686,56€ excédent de 348,44€

Principaux postes de dépenses

**Frais fixes** | 16,56€ de frais bancaires / an

Dépenses qu'on peut **qualifier de scientifiques**. Soutien à la recherche.

- **250€** bourse coup de pouce de l'association, qui a été attribuée au colloque organisé par Tristan Martine, « Comte et abbayes dans le monde franc (Francie occidentale, Francie orientale et Bourgogne) - fin IXe – fin XIe siècle », qui se tiendra vendredi et samedi prochain à Francfort.
- Travaux de relecture ou de traduction :
  - 200€** pour relecture de la publication de l'atelier de 2009, « Sur les traces de la trace »
  - 70€** traduction d'un article présentant l'association dans le dictionnaire *Lexikon der deutsch-französischen Kulturbeziehungen* dirigé par Ulrich Pfeil, Corinne Defrance et Joachim Umlauf.
  - 50€** ont été affectés à la relecture d'un article en français des JE organisées au CMB « L'identité à l'épreuve de l'interdisciplinarité » qui a eu lieu les 26 et 27 novembre à Berlin. Nous avons prévu de financer cette journée d'étude à hauteur de 100€, cette somme n'avait finalement pas été utilisée.

Livret bleu 6 856,98€

La somme disponible sur le livret bleu a baissé.

Recettes : **90,22€** d'intérêts

Dépenses : **3451€** = paiement de la publication de l'atelier de 2009 « Sur les traces de la trace » à l'éditeur Winter.

- TOTAL des subventions : 5692,60 €  
 Cette somme a été laissée sur le compte GIRAF-IFFD par les organisateurs/-trices des ateliers de 2012 et 2015 à des fins de publication ou de distribution des actes de leurs ateliers respectifs.  
 \* atelier 2012 : 1.585,49 €  
 \* atelier 2015 : 4.107,11 €
- Somme disponible avant l'AG : 3528,71 €  
 moins les dépenses pour l'AG 2016 (aide aux frais de voyage ; courses) : 130 € max  
 paiement serveur du site : 100€  
 Somme réellement disponible après l'AG 2016 : **3328,71€**

L'association a recruté **13 nouveaux membres** en 2015/2016 (n° 225-237).

GIRAF-IFFD regroupe actuellement **111 membres actifs**.

- 68 membres ont payé leur cotisation pour 2016, dont 15 ont déjà payé pour 2017

- 43 membres n'ont pas encore cotisé pour 2015-2016

\* dont 1 n'a pas cotisé depuis 2014-2015

\* dont 11 n'ont pas cotisé depuis 2013-2014

**Le bilan financier a été adopté à l'unanimité.**

### **III Élection du bureau**

Le bureau de l'association a été partiellement renouvelé.

Nous sommes tristes de voir partir Bérénice Zunino et Maude Williams, toutes deux parties pour de nouvelles aventures. Nous les remercions vivement de toute l'énergie investie pour notre association et nous leur souhaitons bonne chance ! Nous avons également le très grand plaisir d'accueillir Jasmin Nicklas et Paul Maurice qui viennent de rejoindre notre équipe. Valérie Dubsloff émet le souhait de quitter la présidence après trois très belles années pour se consacrer davantage à sa thèse tout en continuant à participer au bureau de l'association. Elle remercie chaleureusement tous les membres du bureau pour leur dynamisme et l'engagement qu'ils ont fourni et fournissent encore pour faire vivre cette association.

Le 26 juin 2016 a été élu, à l'unanimité des présent.e.s, le nouveau bureau GIRAF-IFFD :

**Présidente** : Naomi Truan

**Vice-Présidente** : Valérie Dubslaff

**Secrétaire** : Annette Lensing

**Secrétaire adjoint** : Paul Maurice

**Trésorière** : Agathe Bernier-Monod

**Chargé de communication** : Robin Caballero

**Chargée de communication adjointe** : Jasmin Nicklas

**Chargé de projets** : Henning Fauser

L'Assemblée générale a transféré à l'unanimité des personnes présentes le siège de l'association à l'adresse suivante :

GIRAF-IFFD  
c/o Naomi Truan  
89, rue Ordener  
F- 75 018 Paris

#### ***IV Rapprochement de GIRAF du Collectif des travailleur.e.s précaires de l'ESR***

La possibilité d'un rapprochement de GIRAF-IFFD du Collectif des travailleur.e.s précaires de l'ESR (Enseignement Supérieur et Recherche), qui lutte « pour la défense des droits des non-titulaires de l'ESR et la conquête de nouveaux droits, dans une perspective de convergences catégorielle au sein de l'ESR et de convergence des luttes au niveau global », a été évoquée à l'initiative de Pierre-Yves Modicom.

Rédaction du PV : Robin Caballero

Relecture : Naomi Truan, Valérie Dubslaff, Agathe Bernier-Monod, Bérénice Zunino, Henning Fauser